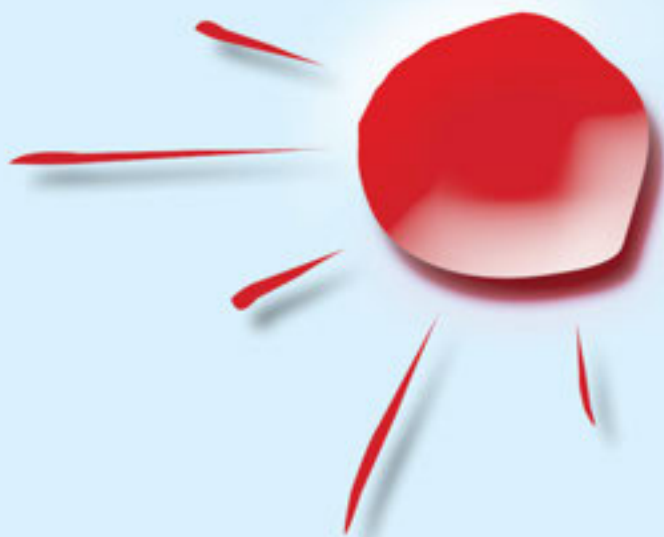




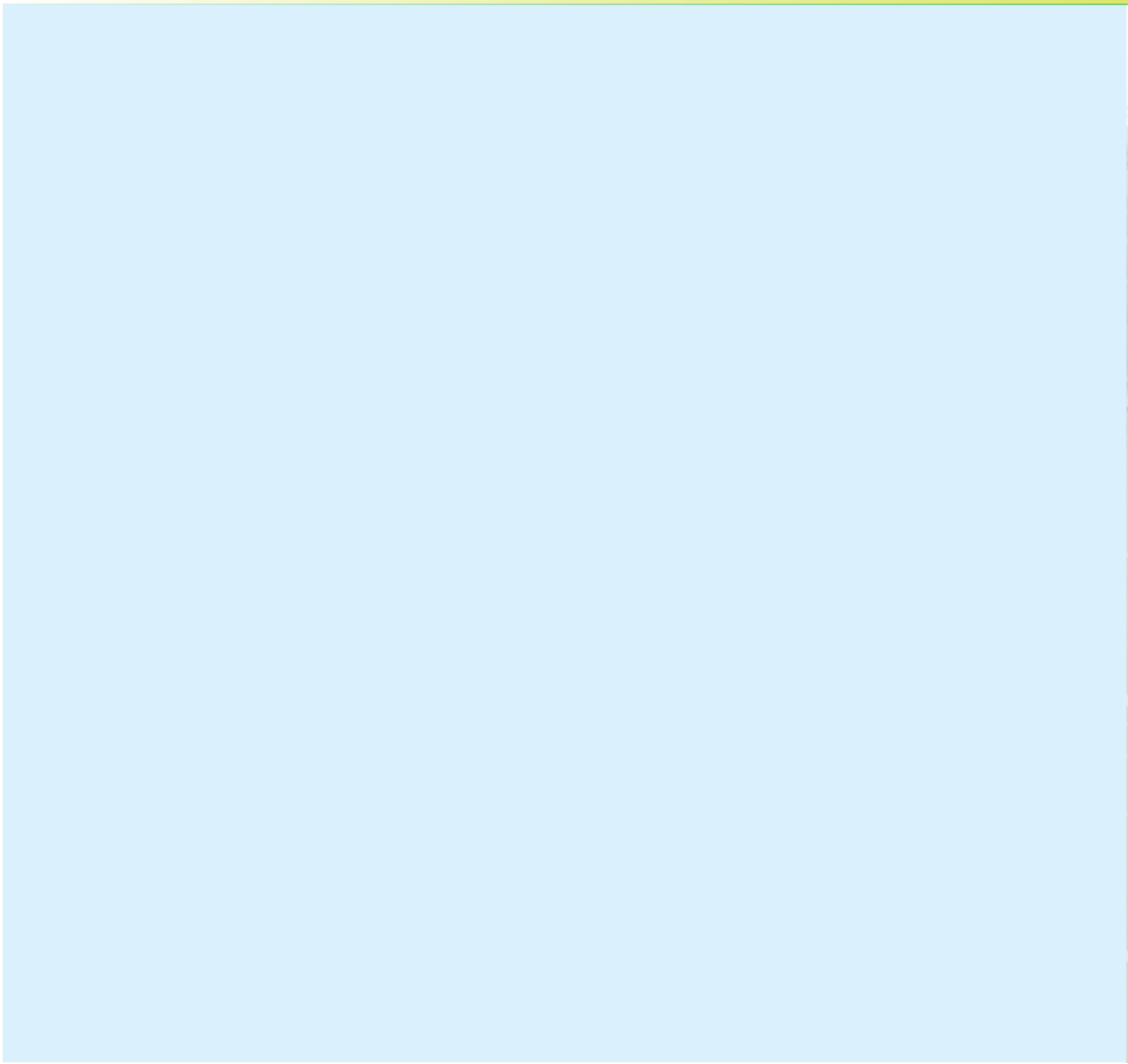
光愛中心
Light & Love Home



光愛中心

30週年

2012-2013年度報告





2012-2013 年度報告

目錄

3 使命、宗旨、目標

4 董事會及管理委員會

5 管理架構圖

6 總幹事的話

7 服務報告

安老服務

光愛敬老院

葵芳長者服務中心

耆菁天地

14 社區健康服務
怡情天地
(easeZone)

24 地區義工發展計劃

26 國際慈惠工作

28 服務單位
服務統計

30 財務報告及摘要

36 鳴謝

使命、

宗旨、

目標

使命

我們相信「神就是光，神就是愛」
我們竭誠「服務社群，推廣福音」

宗旨

跟隨基督腳蹤，去到有需要的人那裡，
服務社群，推廣福音。

目標

本著聖經教訓，
重視每個人的需要和價值，
透過不同活動和適切服務，
接觸和關懷社會上有需要的人，
幫助他們培養正確價值觀，活出豐盛的生命。

董事會及管理委員會

董事會

主席：林志光先生

副主席：梁士培先生

秘書：張綺慧女士

司庫：李綺梅女士

委員：

吳洪長先生

張青霜先生

梁志誠先生

曾錦耀先生

蔡子執先生

管理委員會

主席：曾錦耀先生

委員：

吳洪長先生

李綺梅女士

林少琼女士

洪國華博士

張綺慧女士

梁士培先生

陳毅強先生

鄭永生先生

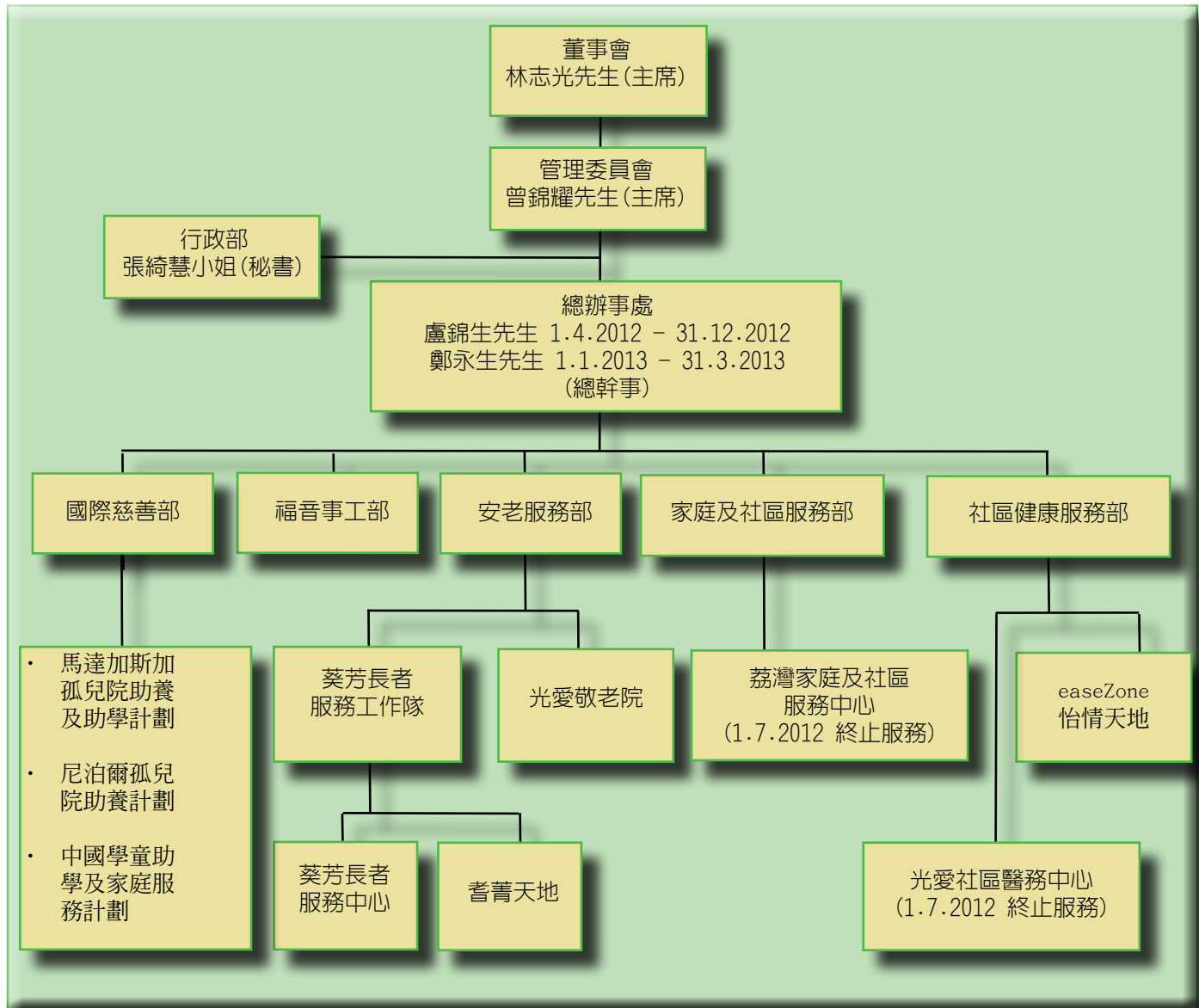
蕭海暉女士

羅文彪先生

義務顧問：

謝曼霞女士

管理架構圖



總幹事的話

檢討、更新、前征...

鄭永生 總幹事

「檢討」：-成功其中一個重要原素是懂得自我審視、檢討、改進，我們不應怕會做錯事，因為這是難免的，最可怕的是做錯事而不自知，個人如是，一個機構亦然。作為總幹事，內部審視是其中一個重要的工作。從行政到服務；從主管至前線員工；從中心設施到服務使用者；從政府及資助機構到義工團隊，一一努力地去了解和檢視，以致能全面認知情況，相信有助檢討革新和策劃定標，祈盼機構前面有飛躍的進步。

「更新」：-不經不覺光愛中心已服務了三十個年頭，在這數十年間，有不少的同工、義工、教會和熱心團體，身體力行，費財費力，付出了無數的心血和汗水，讓光愛中心從一棵小小的樹苗茁壯起來。

多年的服務難免會形成一個機構自己的一種文化，優良的傳統應小心保護，免得失落了；不良的文化，應有策略而耐心地革除。

日子久了，人便容易因循守舊，失卻了起初的熱情。對於一個已有三十年的機構來說，要去舊立新，並不是件容易的事情，而且經常是吃力不討好的工作，但我相信是很值得的。只要仍有夢想，那怕剩下的只是一點火種，冬去春來，相信會是一番全新景象。

「前征」：-若果只有願景而沒有實幹地邁步前征，一切便變得毫無意義的空談。當認定了目標和方向，餘下最重要的便是上下一心地努力前征。過去的日子，實在經歷過神在我們身上無數的恩典，深信前面會有祂的祝福和帶領，我們愛，因為神先愛我們，願將一切的榮耀頌讚，全歸給那位愛我們的主耶穌基督。

服務報告

安老服務：

光愛敬老院
葵芳長者服務中心
耆菁天地

光愛敬老院

光愛敬老院已踏入30週年。年度主題是“敬老護老，活出彩虹”，目標是使長者們感受被重視，並透過各項活動讓他們活出豐盛的晚年。

今年得到李嘉誠基金的資助，能聘請註冊物理治療師，每星期到敬老院協助及教導長者做運動，藉此增強他們活動的能力。院友們都非常踴躍參予，並表示運動對自己身體有顯著幫助！另外，院舍亦添置了多部物理治療器材，這些設備讓院友可做更多強身健體的運動。

院舍服務30週年，我們舉辦了院慶嘉年華，內容以健康生活為主題，有精彩表演及攤位遊戲，吸引了300多位區內人士參與。街坊很早入場，座位很快坐滿，院友家屬亦來參加，不但投入且讚賞節目表演精彩！當日氣氛熱鬧而歡樂，成功推動敬老護老的精神！



2月份我們舉辦了兩次義工訓練，在社區招募義工，由註冊護士教授伸展運動及橡筋操，考試合格的義工會在敬老院協助及教導長者運動，令社區融洽有愛！

我們舉辦了兩次送米行動，對象是區內長者及院舍老人家，向他們表達關心和尊敬。每次反應熱烈歡樂，除了讓區內「老友記」及鄰里可以參觀敬老院，同時收到小小心意的禮物。

敬老院在福音工作也得到神的祝福，長者在晚年時能認識神的大愛，心靈得着安慰和盼望。教會義工每星期都來探訪長者，與他們傾談，一同參加聖經小組，一同祈禱。6月份我們有3位長者一同接受浸禮，現場氣氛感動難忘，他們都表示十分開心。其中的一位婆婆還表示，在她的人生中，最開心就是這天！

展望將來，我們會繼續努力，令住院長者身心健康，安享晚年。



葵芳長者服務中心

「你要認識神，就得平安，福氣也必臨到你。」約伯記二十二：21

因著神的愛，葵芳長者服務中心一直為葵芳區60歲以上的長者服務。隨著人口老化，社會的需求不斷轉變，為使長者的需要得到滿足，中心提供多元化的社交康樂服務，例如「腦」力獎門人，耆老「懷」樂歡聚小組等，讓他們有更好的個人及社交發展。

另外，中心亦致力發掘長者們的才能，培養興趣，讓他們參與不同的學習及興趣班，中文識字班、長者基礎普通話班，書法班、懷舊金曲組、塑膠彩畫班等等。去年透過李嘉誠基金的資助，我們舉辦了平板電腦講座及課程，讓他們能接觸新科技，使一群長者在晚年時也能發揮所長，與時並進。

康樂和教育活動以外，我們定期舉辦的生日會和節日慶祝會，與長者們一起歡度節慶。在於2013年1月，中心獲「香港迪士尼樂園度假社區共享計劃2013」資助，讓112位長者免費到香港迪士尼樂園遊玩，同工、義工和「老友記」們都歡度了快樂和精彩的一天。



活躍而又積極參與活動的老友記生活多姿彩，而獨居體弱的長者，其實更需要大家的關懷。

我們積極組織各界義工同心合力，給予有需要及獨居的長者分享關懷與祝福。義工隊伍包括香港神的教會、半山區扶輪社、香港青年協會葵芳青年空間等，於過去一年，共探訪百多位長者。

我們集合了各界捐贈的物資，由義工們送到長者的居所，包括米、麵及禦寒用品等的禮物。禮物平凡，可貴的是那份心意。其中一次探訪，有義工發現老友記的電飯煲壞了。他便很熱心地購買了一個新的電飯煲送給老友記，使他得到幫助。每次探訪活動後，很多老友記會到中心多謝他們的禮物及關懷。

在此代表長者們，感謝義工們的探望。施比受更為有福，一群熱心的社區人士的探訪，讓一群老友記感受人間溫暖，天地有情。

聖經說：「我們愛，因為神先愛我們」，基督的愛激勵我們服侍有需要的人，更盼望我們的前輩們能「老有所為」，活出豐盛而有意義的晚年。



耆菁天地

耆菁天地致力為區內50歲或以上退休人士提供多樣化的服務。中心舉辦各類型課程及活動，促進他們建立社交生活及保持身心健康。

課程學習能鼓勵學員善用餘暇、持續學習、發展所長，從而提升個人技能及知識。許多學員均過著退而不休的生活，人生可以繼續精彩。

去年中心舉辦了133個學習及興趣課程，總參加人數達9195人次。當中包括有中國書畫、書法、西洋畫、國語唱歌、手工藝、二胡、集體舞、花藝、粵曲、中英文識字、普通話等等。透過不同類型學習，不但培養學習興趣，更讓大家建立了一份很深厚的感情和連繫。中心成了學員們的大家庭，也是每天必到的好地方。每當有同學生病或入院治療，大家都會關切地問候和探望，為他送上祝福與慰問！當學員病癒歸來，大家便為此感恩與高興，大家已像家人一樣！



上年度中心獲得李嘉誠基金會「香港仁愛香港」計劃撥款資助港幣三十萬元，推行「耆菁智Pad」服務計劃，在區內推廣資訊科技，藉舉辦各類電腦講座、工作坊及電腦課程，讓退休人士有機會學習，掌握及應用最新電腦科技和資訊。並且透過資助，中心得以購買10部平板電腦供學員學習及使用、更換了電腦室設備，並因應推出不同類型的相關課程，讓參加者獲益良多。

學員學懂了網上閱報、社交網絡的應用及收發電子郵件等，與朋友、家人的溝通及益智的電子遊戲，均豐富了退休的生活。回到家中與孫兒的溝通也多了話題，增添家庭樂趣。在此感謝基金會的支持，更感謝投票支持我們計劃的朋友們，讓我們能獲選並使計劃能順利推行！

去年我們參與了「敬老護老愛心券2012」籌款活動，籌得善款約96,355元，用以資助中心服務的發展及添置物資、設備等，讓服務使用者享用更優質的服務。我們本著基督的精神，繼續投入服務，讓生命發出光彩，繼續活出精彩而豐盛的人生。



- 
- 同樣，患有高血
 - 根據中大研究(2時患有糖尿病高患有糖尿病前期
 - 當中有高達19.0竟顯示完全正常顯示過高方才診
 - 26.2%的高血壓們未來出現中風機很高。

社區健康服務：

怡情天地
easeZone

怡晴天地(easeZone)

過去一年，透過各個基金的資助，easeZone繼續在情緒管理、社區健康、生活及家庭關係等各方面為服務使用者提供專業的支援。

中心的服務非常多元化，以下是其中兩個具代表性的資助計劃：

- 藥療管理我做到計劃：-
(香港公益金資助共 HK\$1,225,010為期三年 2011-2014年)
- 「伴你行」情緒病患者家屬支援計劃：-
(社會福利署攜手扶弱基金、CSHS及威信工程有限公司資助共 HK\$720,000為期兩年 2011-2013年)



藥療管理我做到計劃

藥療輔導服務

截至2013年6月30日，曾接受個別藥療管理輔導的人數已達106人，當中53人為今年度新收的個案。其中，女性佔83人(78.3%)，而男性則佔23人(21.7%)。

2012年7月至2013年6月 個案年齡及性別人數統計表

年齡	男	女	總數	比率%
30-49	5	18	23	21.7%
50-59	1	1	2	1.9%
60-69	3	3	6	5.7%
70或以上	14	61	75	70.8%
總數	23	83	106	100%

輔導服務的分類

就受助人須接受個別藥療管理輔導的原因作分類的話，其中大部份人是因為對其所服藥物的知識不足，其次是因為不懂如何穩定血糖、飲食和營養的配合等。他們對自己所服藥物的效果、其副作用、甚至服藥的時間都不太清楚，以致在不當的時間服藥或忘記服藥。我們會就受助人的教育程度及學習能力去解釋藥物對其病情的幫助，亦會教導受助人做好藥療管理的方法，例如協助受助者將不同時段要服用的藥物分類；提供電子藥盒用作提醒服藥。另外，我們發現除了教授有關糖尿病藥物的知識外，若同時提供受助者其他藥物的知識及注意的地方，對藥療管理上有更大的幫助。

除了教授藥療管理的技巧外，我們亦教導受助人如何在家中自我檢查血糖及血壓。病者若定期自我檢查血糖指數並遵從醫生的指示服藥，相信對病情的控制有相當大的幫助。另外，為更全面地協助參加者控制病情，我們亦提供關於日常飲食的教育，使他們「識飲識食」，以達至自我健康管理及穩定血糖的目的。

此外，由於得到一些血糖測試機供應商的贊助，我們亦為參與計劃的人士，提供免費血糖及血壓測試，使他們了解個人血糖控制的情況。

轉介服務

現時，所有的服務使用者都正接受公營或私營醫療機構的定期覆診。有部份個案，因身體的問題，我們會建議到家庭醫生作檢查，有助患者盡快接受適當的治療。及時的治療對長期病者相當重要。適當地轉介有需要的病者到專科門診或經由瑪嘉烈醫院的社康護士轉介到有關的部門，能減少輪候的時間，讓病者得到合適的檢查。曾轉介一位懷疑患上腸癌的受助者到瑪嘉烈醫院求診，其後確診並能及早做手術和跟進的治療。

另外，於長者中心開設健康諮詢服務，能更有效讓長者獲取準確的健康資訊，也成為了地區與醫療服務體系的橋樑。光愛長者服務中心亦協助為有需要的長者，電話預約醫院門診及提供免費陪診服務，為「老友記」提供貼身的服務。



糖尿病患者支援小組

去年，在光愛葵芳長者服務中心、光愛怡情天地及禮賢會沙田長者鄰舍中心舉辦了4次糖尿病患者支援小組。小組的目的是透過組員互動分享藥療管理的經驗，彼此鼓勵，使能糾正及增加病患者對其所服食藥物的認知及服藥依從性，以達藥療治病的效果。

活動共有64人參加，出席率達76%。由於出席達100%的參加者可獲免費身體檢查，能有效鼓勵參與者如期出席活動。他們全部都表示課程有助他們更準時吃藥及明白如何同飲食配合，讓血糖指數更穩定。

糖尿病醫療用品支援計劃

截至2013年6月30日，接受糖尿病醫療用品支援計劃的人數有83人。全部服務使用者均表示此計劃能減輕他們的經濟負擔和有助康復。

為增加有需要人士對計劃的認識，我們與醫療用品生產商協談，並獲得支持。從2012年1月開始，在他們公司的宣傳品上面加入我們服務單位的聯絡資料，讓有需要的人士可直接與我們聯絡。



今年下葵涌普通科門診、南葵涌普通科門診、仁濟醫院專科門診及戴麟趾夫人普通科門診的糖尿病專科護士均轉介有需要的人士參與我們的糖尿病醫療用品支援計劃，使他們可以用較優惠的價錢購買血糖測試機，減輕其經濟負擔。我們亦會鼓勵受支援的服務使用者接受個別藥療管理輔導及參加糖尿病患者支援小組。

透過怡情天地網站對消息和活動的發放及宣傳，有效地讓糖尿病醫療用品支援計劃得到推廣。不少參加者直接來電查詢，使服務人次比去年增加了2.5倍。

有關糖尿病的健康及用藥講座

2012年7月至2013年6月期間，共舉辦了15次有關糖尿病的健康及用藥講座，共有1590人次參加(詳細數據請參看附表二)。所有與會者均同意講座能增加他們對糖尿病的認識及明白藥物對控制病情的幫助。

附表(二) 2011年7月至11月有關糖尿病健康及用藥講座

	日期	講座題目	內容	出席人數
1.	7/8/2012	糖尿病管理要訣	甚麼是糖尿病?藥物治療、飲食治療及運動治療怎樣可以減少併發症及控制病情藥療管理我做到計劃簡介	140
2.	24/11/2012	糖尿病併發症的預防	糖尿病併發症之一 —— 糖尿眼的種類及成因糖尿眼的治療方法如何預防	140
3.	22/12/2012	糖尿病管理講座	甚麼是自我的藥療管理?血糖水平穩定的重要降糖大使計劃簡介身體檢查	50
4.	29-31/3/2013	糖尿病藥療推廣活動	穩定血糖健康展覽血糖、血壓檢查中、西醫健康諮詢	270
5.	11/4/2013	穩定血糖你要知講座	糖尿病併發症升糖食物你要知自我藥療管理小貼士	40
6.	14/4/2013	降糖大使計劃講座	糖尿病新知自我藥療管理血糖、血壓檢查	30
7.	21/4/2013	糖尿病藥療輔導體驗講座	藥療管理我做到計劃介紹血糖、血壓檢查個別藥療諮詢	150
8.	27/4/2013	糖尿病藥療輔導體驗講座	藥療管理我做到計劃介紹血糖、血壓檢查個別藥療諮詢	80
9.	18/5/2013	糖尿病藥療輔導體驗講座	藥療管理我做到計劃介紹血糖、血壓檢查個別藥療諮詢	140
10.	25/5/2013	糖尿病藥療輔導體驗講座	藥療管理我做到計劃介紹血糖、血壓檢查個別藥療諮詢	80
11.	26/5/2013	糖尿病藥療輔導體驗講座	藥療管理我做到計劃介紹血糖、血壓檢查個別藥療諮詢	140
12.	15/6/2013	糖尿病藥療輔導體驗講座	藥療管理我做到計劃介紹血糖、血壓檢查個別藥療諮詢	100
13.	22/6/2013	糖尿病藥療輔導體驗講座	藥療管理我做到計劃介紹血糖、血壓檢查個別藥療諮詢	30
14.	23/6/2013	糖尿病藥療輔導體驗講座	藥療管理我做到計劃介紹血糖、血壓檢查個別藥療諮詢	70
15.	30/6/13	糖尿病藥療輔導體驗講座	藥療管理我做到計劃介紹血糖、血壓檢查個別藥療諮詢	130
總出席人數				1590

伴您行 - 情緒病患者家屬支援計劃

(2011年6月至2013年5月)

光愛中心自2008年起得到公益金的資助推行情緒健康服務。在服務中我們發現，情緒病患者的家屬及社區人士在照顧患者的時候，常面臨各方面的困擾，引起身心壓力，甚至同時患上情緒病。我們相信照顧者確實需要得到支援和幫助。

此外，有見近年社會上不時出現因未能妥善處理精神情緒危機而引起悲劇，我們發現家屬面對情緒危機事故時，往往是首當其衝。患者家屬實在是值得我們給予獨立的服務。為回應此需要，我們於2011年6月開展了「伴您行 - 情緒病患者家屬支援計劃」，為患者家屬及相關人士提供心理健康教育及情緒支援。計劃中共有五個項目，以上為其中部份重點項目：

沿途有您 - 患者家屬支援小組

小組旨在增加家屬對情緒病的了解，並探討與患者適切的相處方式。透過小組的互動，家屬能夠彼此分享感受和經驗，讓大家在面對情緒病患時不再孤單。

患者家屬的分享：

(個案一)：「因為自己是一個沒耐性的人，而在小組得知情緒病的治療期可以很長，所以讓自己有了足夠的心理準備迎接日後的挑戰。我會放膽讓患者有自處的空間，來讓他解決自己的問題；我不會立刻為他挑起擔子，也不會立時給予解決問題的回應，而是首先回應他的感受。其實我們的關係一向很好，只是他病後我的壓力很大。參加小組後，我懂得如何抒發自己的壓力，令關係變得更好，give and take之間可以更平衡。」

(個案二) 「我在小組中最大的得著是明白情緒病患者的行為、悲觀、哀傷、沮喪等困境；開始懂得要尊重患者，細心聆聽他的心聲，多鼓勵，不批評，可提醒，但不去幫作決定；學習到與患者相處的態度應誠懇、耐心，必要時提出問題，但不再指責了。參與小組後，我對患者的角色關係由照顧者改變成同行者，處理他的問題和行為由空泛的安慰、批評、到明白他的痛苦感受、肯定優點、回想過往的成績、提醒別要求太高。之間的關係由緊張變成緩和正常，由不理解到一起面對，共同勉勵。」

精神健康急救基礎課程

「精神健康急救訓練」乃澳洲墨爾本大學精神科學系ORY-GEN研究中心原創的訓練課程。目的是訓練市民大眾，能為遇上精神突發事故的人士提供即時援助，以維護當事人及身邊人的安全、防止當事人的精神問題進一步惡化、促進精神問題的康復，並紓緩當事人的痛苦和困擾。我們舉辦了7個精神健康急救基礎課程。

「伴您行」計劃已於2013年5月完結。在此衷心感謝Care and Share Company及威信工程有限公司的慷慨捐助，使光愛中心能藉此申請社會福利署的「攜手扶弱基金」的資助，實踐官、商與機構的三方協作，令機構有資源推展關顧患者家屬的服務。在此亦感謝浸會大學社工系吳日嵐教授和林智偉博士從構思到推行階段的支持和指導，讓「伴您行」計劃能具備更扎實的理論基礎和實踐方案。最後，我們感激曾參與計劃的每一位患者家屬和關心情緒病患者的朋友，感謝大家對我們的信任，讓我們伴您行。



服務統計

	項目	舉辦次數	參與人數
1.	沿途有您 - 患者家屬支援小組	6	54
2.	精神健康急救基礎課程	7	144
3.	晴常在 - 家屬情緒支援服務	/	369
4.	怡晴閣 - 資源中心	/	124
5.	情緒健康教育講座	8	574

專業輔導服務

去於2012-13年度，光愛中心輔導服務合共為175名受助人提供了986節輔導服務。除了感謝社會福利署攜手扶弱基金及商界贊助人對服務的資助外，亦感謝受助人、其家屬、家庭醫生及轉介團體對我們服務的支持和肯定。

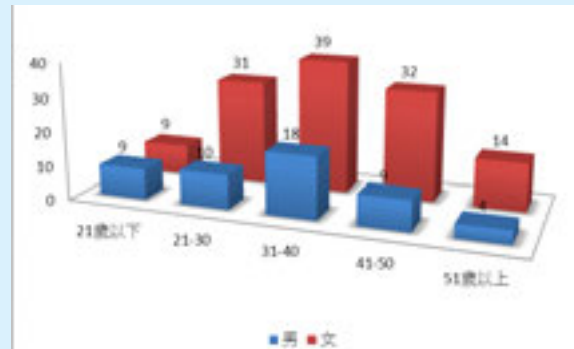
服務分析 - 個案數目

175個受助人中，以女性受助人為主，當中女性有125人(71.4%)，而男性則有50人(28.6%)。至於年齡分佈，21歲以下及51歲以上組別的受助人數較少，而21至40歲的在職人士為主要的年齡群組。

個案年齡及性別人數統計表
(2012-2013年度)

	男	女	總數	比率 %(n=175)
21歲以下	9	9	18	10.3
21-30	10	31	41	23.4
31-40	18	39	57	32.6
41-50	9	32	41	23.4
51歲以上	4	14	18	10.3
總數	50	125	175	100

2012-2013年度 個案年齡及性別分佈圖



服務分析 - 求助原因分類

求助個案以「其他」一類求助原因的人數為最多，合共52人(佔29.7%)。受助人主要因人際關係、職場壓力及個人成長等問題而求助，而他們通常出現失眠、情緒低落及行為問題等早期情緒病症狀。他們一般不需要接受藥物治療，醫生或會按需要處方安眠藥或鎮靜劑。

一般以言，他們能夠透過專業輔導得到協助，從而疏導情緒，減少成長的障礙，提升抗逆能力。我們相信透過及早介入，可以幫助受助人減低患上情緒病的機會。

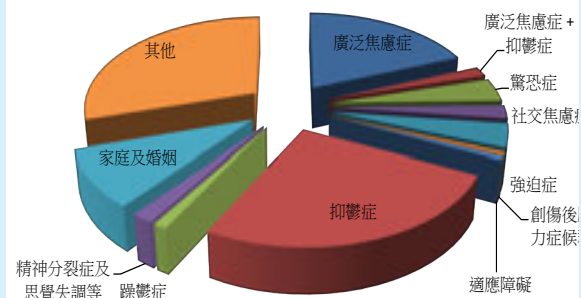
此外，因焦慮症類別(包括廣泛焦慮症、廣泛焦慮症 + 抑鬱症、社交焦慮症、驚恐症、強迫症等)而求助的共有55人(31.5%)，當中以廣泛焦慮症(GAD) 佔大多數，而亦有部份受助人出現焦慮症與抑鬱症的混合症狀。此外，患抑鬱症的受助人亦佔33名(18.9%)，以女性受助人為主，當中主要涉及人際關係及婚姻家庭問題。

求助原因分類

求助原因	男	女	人數	比率 % (N=175)
精神及情緒疾患				
廣泛焦慮症	9	24	33	18.9
廣泛焦慮症 + 抑鬱症	1	2	3	1.7
驚恐症	1	6	7	4.0
社交焦慮症	2	2	4	2.3
強迫症	4	3	7	4.0
創傷後壓力症候群	0	1	1	0.6
適應障礙	1	0	1	0.6
抑鬱症	9	36	45	25.7
躁鬱症	1	1	2	1.1
精神分裂症及思覺失調等	0	3	3	1.7
非精神及情緒疾患				
家庭及婚姻	4	13	17	9.7
其他	18	34	52	29.7
總數	50	125	175	100



求助原因分類圖





服務分析 - 個案來源

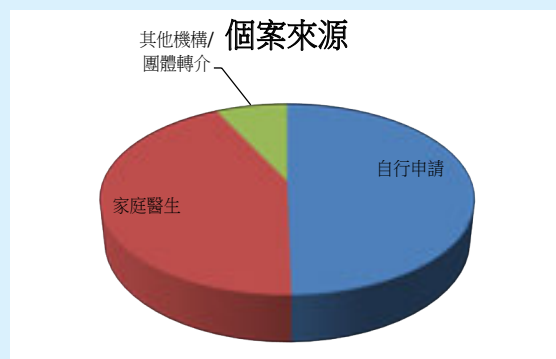
輔導服務的受助個案主要來自自行申請和機構轉介。

自行申請的受助者有87人，個案約佔全部的49.7%。這類受助者的求助原因較為多元化，常涉及個人成長、感情、婚姻、家庭和職場生涯等多個層面。隨著情緒健康資訊的普及，情緒病患的負面標籤漸趨減低，社會大眾較以往容易接受情緒病，較願意主動求助。另一方面從前線經驗所見，在網上尋找輔導服務的人數持續增加，他們通常首先會透過互聯網搜尋服務，或到討論區向網友請教。互聯網的發展實在有助服務的推廣和聯繫，光愛中心亦積極關注如何透過資訊科技發展服務。

除此以外，有部份受助人是透過一系列的個人成長、藝術治療、音樂治療等工作坊，開始了解自己的需要，並嘗試讓自己有更深探索的空間，希望透過專業輔導，讓自己更健康成長。

大部份受助人均來自家庭醫生的轉介，佔75人（42.9%）。一般市民對醫生有較高的信任，故經由醫生提議受助人接受心理輔導，能提升受助人的求助動機。此外，有部份病人是因身體不適，如肚瀉、皮膚問題而到診所求診，而其中有部份病人的病症是與情緒病有關，再由醫生鼓勵接受輔導服務。

個案來源 人數及比例分配表		
	人數	比率 % (N=175)
自行申請	87	49.7
家庭醫生	75	42.9
其他機構/ 團體轉介	13	7.4
總數	175	100



地區義工發展計劃

義工發展計劃於2013年啟動，旨在邀請教會、大專院校等地區團體成為機構附屬義工團隊。地區義工團隊能夠具體了解社區上各階層的需要，在機構的支援下能夠靈活機動地自行組織地區慈惠服務，與大眾分享愛與關懷，發揮「愛鄰如己」的精神。



地區義工發展計劃

至今，全港已建立多隊地區義工團隊，亦已積極地舉辦了大大小小、不同類型的活動，為各個地區樹立一個，鄰里互通、守望相助的精神。

已成立的義工隊伍：

將軍澳區：愛鄰邨己義工團隊

大埔區：大埔義工服務團隊

西北區：西北區愛鄰邨己義工團隊

荔灣區：荔灣義工團隊

上水區：Fun享愛義工團隊

大圍區：大圍義工團隊

同行之友愛鄰社：葵芳LYNCSNT2

同行之友愛鄰社：東九龍第一隊

沙田區：傳輝義工團隊

筲箕灣區：筲箕灣義工團隊



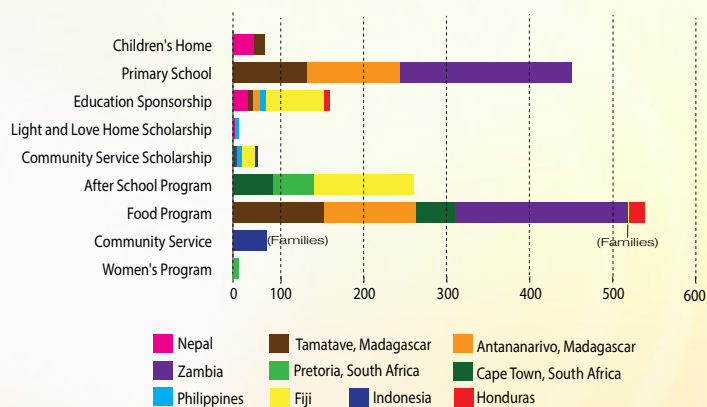
服務地區、項目及資金分配

受惠地區
捐款分配

CAD236,909.73



受惠人數及家庭



大型宣傳及籌款活動

香港：書展分享會
(新書介紹——磚廠)香港：五場慈惠工作分享會，
尼泊爾及馬島孤兒院院長一同參與

新加坡：籌款晚宴



溫哥華：慈善跑步



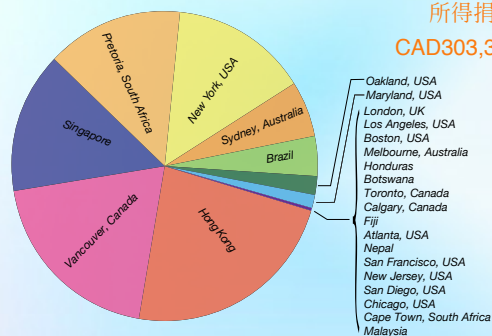
多倫多：約克大學攝影展覽

溫哥華：中信中心攝影展覽

各地捐款及籌款收益

所得捐款

CAD303,381.55



國際慈惠工作

特別項目

攝影網站

光愛義工建立攝影網站，藉著相片，幫助大家了解各地需要，喚起對人的關心，鼓勵一同參與有意義的活動。（網站：www.photosforhumanity.org）



南非普多利亞

南非光愛中心伸援扶貧服務到Mamelodi貧民區。我們興建活動中心，開設兒童、婦女與殘障及貧窮的活動。（網站：www.photosforhumanity.org）



建家工程

厄泊爾兒童之家的建家工程正式開始。多謝所有參與此項計劃的義工朋友，也多謝捐款支持的熱心人士。我們預計在一年半內完成興建及搬遷。



信望愛兒童之家

我們確立與厄泊爾信望愛兒童之家的夥伴關係，擴充對他們金錢及心靈方面的支持，包括每週團契，以及每季團契探訪，盼望使兒童之家的成員除了得溫飽以外，心靈更能經歷神的真實和愛。



King's Kids School

經過11月的參觀和訪問，光愛中心與位於Andhra Pradesh省的King's Kid學校簽訂合作協議，支持他們的住校孤兒及教育工作。



捐贈棉被

今年南非冬天特別冷，得蒙熱心人捐贈棉被，讓我們分發貧民區的居民，並協助救濟受洪水影響的災民。政府及社區對我們的義行均表讚揚。



光愛水牛牧場

光愛中心於印度Andhra Pradesh省建立水牛牧場，以供應兒童之家需用，並賺取收入，發展各項慈善項目包括學校及老人院等計劃。



義賣日曆

悉尼光愛中心於2012年成立，隨即熱心支持世界慈善服務。他們印製月曆，既可宣傳，又可籌款。從籌備、印製、分發到銷售，所有過程都十分順利和樂。幾天之內就找到贊助商支持印製及運費。他們感受神祝福鼓勵他們踏出第一步。



查詢及捐款

施比受更為有福

網址：www.lightandlovehome.org
電話：604-767-3312
地址：123 E. 6th Ave.
Vancouver, BC, V5T 1J6
Canada

All rights reserved © Light and Love Home Vancouver



光愛世界各地慈惠事工
LIGHT & LOVE HOME Worldwide Charity Services 2012

to love, to care, to share locally & globally

腳踏實地，關愛家庭與社區
胸懷世界，賑濟孤兒和貧窮

www.lightandlovehome.org

各地光愛中心聯結力量，籌集資源，扶持貧苦，
關愛孤兒，致力教育，建立長遠有效服務。



光愛義工實地探望，參與服務，既可增廣見聞，結交朋友，又可祝福社區，支援工作。除了學生，今年亦有不少在職人士參與義隊。2012年，義工義隊的行程包括南非、馬達加斯加、厄泊爾、印度、菲律賓、贊比亞、洪都拉斯、斐濟和印尼。

葵芳長者服務中心

會員人數：288名（男）：708名（女）

合共：996人

會員到中心總人次：44792 人次

開放節數：536 節

（平均每節人數：84人）

小組服務	小組數目	聚會次數	出席人次
教育及發展小組	12	61	589
興趣小組	13	92	1387
社交小組	5	18	209
服務小組	2	22	228
開放式小組	16	195	5352
其他-會員月會	3	36	2460

特別活動	活動次數	出席人次
聯誼活動	49	2161
旅行/宿營	6	588
參觀	2	227
比賽	3	47
教育性活動	15	578
訓練	2	24
文化活動	10	479
健康活動	35	1733
其他	18	541
總數：	140	6378

服務單位 服務統計

個人服務	接受服務人次
寫讀信文件	394
健康護理	455
剪髮服務	338
探訪	197
陪送/轉介	78
諮詢服務	499
短期個案	326
午膳服務	3521
護葵網復康器材借用服務	365
其他（代訂營養奶粉、按摩椅服務、電腦借用等服務）	5343
總數：	11516

耆菁天地

學員人數：488人（男128：女360）

學員年齡分佈：142人（50-59歲）：346人（60歲以上）

班組及活動	活動次數	出席人次
課程及學習班/	133	9195
課程及學習聚會	/	709
電腦課程及工作坊	136	1428
課程及學習班聚會	/	176
電腦講座	25	282
特別活動	31	1554
個人服務人次	/	2182
中心總出席人次		19320
中心總開放節數		533
平均每節出席人數		36

服務單位 (2013年1月1日)

董事局辦事處

葵涌荔景山路272號荔灣花園地下上層7號舖

電話：2427 1003

傳真：2481 3028

光愛中心總辦事處

新界葵涌葵昌路56號貿易之都1203室

電話：2427 7122

傳真：3914 6054

光愛葵芳長者服務中心

新界葵芳邨葵明樓地下C翼

電話：2422 8526

傳真：2481 8863

光愛敬老院

新界屯門大興邨興耀樓地下2至11號

電話：2458 9797

傳真：2463 1192

耆菁天地

新界葵芳邨葵信樓地下1號及4號

電話：2427 9824

傳真：2757 6416

怡晴天地 easeZone

新界葵涌葵昌路56號貿易之都1203及1205室

電話：2428 9010

傳真：3914 6054

光愛敬老院

院舍長者總數
(2012年4月至2013年3月)

	類別	
性別	安老部	護理部
男	2	19
女	4	51

光愛敬老院各職級
員工人數

職級	人數
院長	1
保健員	6
護理員	8
工友	2
廚師	2
文員	1
總數：	20

堅信會計師事務所
KINSON CPA & CO.
Certified Public Accountants (Practising)

**INDEPENDENT AUDITOR'S REPORT
TO THE MEMBERS OF
LIGHT AND LOVE HOME LIMITED**
光愛中心有限公司
(Incorporated in Hong Kong with liability limited by guarantee)

Report on the financial statements

We have audited the financial statements of Light and Love Home Limited ("the Association") set out on pages 5 to 14, which comprise the balance sheet as at 31 March 2013, and the income and expenditure accounts and statement of changes in funds and reserves and statement of cash flow for the year then ended, and a summary of significant accounting policies and other explanatory information.

Directors' responsibility for the financial statements

The directors are responsible for the preparation of financial statements that give a true and fair view in accordance with the Hong Kong Financial Reporting Standard for Private Entities issued by the Hong Kong Institute of Certified Public Accountants and the Hong Kong Companies Ordinance, and for such internal control as the directors determine is necessary to enable presentation of financial statements that are free from material misstatement, whether due to fraud or error.

Auditor's responsibility

Our responsibility is to express an opinion on these financial statements based on our audit. We conducted our audit in accordance with Hong Kong Standards on Auditing issued by the Hong Kong Institute of Certified Public Accountants. Those standards require that we comply with ethical requirements and plan and perform the audit to obtain reasonable assurance about whether the financial statements are free from material misstatement.

An audit involves performing procedures to obtain audit evidence about the amounts and disclosures in the financial statements. The procedures selected depend on the auditor's judgment, including the assessment of the risks of material misstatement of the financial statements, whether due to fraud or error. In making those risk assessments, the auditor considers internal control relevant to the entity's preparation of financial statements that give a true and fair view in order to design audit procedures that are appropriate in the circumstances, but not for the purpose of expressing an opinion on the effectiveness of the entity's internal control. An audit also includes evaluating the appropriateness of accounting policies used and the reasonableness of accounting estimates made by the directors, as well as evaluating the overall presentation of the financial statements.

We believe that the audit evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our audit opinion.

堅信會計師事務所
KINSON CPA & CO.
Certified Public Accountants (Practising)

**INDEPENDENT AUDITOR'S REPORT
TO THE MEMBERS OF
LIGHT AND LOVE HOME LIMITED**
光愛中心有限公司
(Incorporated in Hong Kong with liability limited by guarantee)

Opinion

In our opinion, the financial statements give a true and fair view of the state of the Association's affairs as at 31 March 2013 and of its deficit and cash flows for the year then ended in accordance with the Hong Kong Financial Reporting Standards for Private Entities and have been properly prepared in accordance with Hong Kong Companies Ordinance.



Kinson CPA & Co.
Certified Public Accountants (Practising)

Hong Kong, 31 October 2013

財務報告及摘要

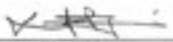
LIGHT AND LOVE HOME LIMITED
光愛中心有限公司
INCOME AND EXPENDITURE ACCOUNT
FOR THE YEAR ENDED 31 MARCH 2013

	2013 HK\$
Turnover	1,211,255
Less: Cost of income	
Medicine and material used	157,493
Medical services fee	540,000
Laboratory fee	76,053
	<u>773,546</u>
Gross profit	437,709
Other income	
Social welfare subvention	1,176,991
Income from Community Chest	1,537,575
Fee income	3,368,723
Program income	1,102,071
Donations and others	2,870,957
Interest income	97
	<u>10,056,414</u>
	<u>10,494,123</u>
Less: Expenditure	
Staff emoluments	5,976,752
Utility expenses	485,940
Food	743,887
Administrative expenses	257,872
Stores and equipment	437,665
Maintenance for special equipment	121,824
Transportation and traveling	11,221
Program expenses	1,308,048
Service charges	65,413
Insurance premium	30,099
Rent and rates	1,204,062
Miscellaneous	474,337
	<u>11,117,120</u>
(Deficit) / Surplus for the year	<u>(622,997)</u>

LIGHT AND LOVE HOME LIMITED
光愛中心有限公司
BALANCE SHEET
AS AT 31 MARCH 2013

	2013 HK\$
Non-current assets	
Property, plant and equipment	175,400
Current assets	
Inventories	0
Accounts and other receivable	892,214
Payment in advance	155,423
Deposits and prepayment	262,169
Cash and bank balances	2,177,697
	<u>3,487,503</u>
Current liabilities	
Deposit received	186,790
Receipts in advance	17,134
Accounts payable, other payable and accruals	914,694
	<u>1,118,618</u>
Net current assets	<u>2,368,885</u>
Net assets	<u>2,544,285</u>
Financed by:	
Accumulated deficits	(700,607)
Endowment fund	0
Retirement reserve fund	357,244
Specified funds	2,887,648
	<u>2,544,285</u>

Approved by the board of directors.


 Director


 Director

「國際慈善」基金財政報告：

上年度餘款：		HK\$ 126,482.05
助養 / 助學捐款：		
馬達加斯加孤兒院助養/助學計劃	HK\$ 147,530.00	
尼泊爾孤兒院助養計劃	HK\$ 127,250.00	
中國學童助學及家庭服務計劃	<u>HK\$ 110,900.00</u>	HK\$ 385,680.00
「國際慈善」基金：		HK\$ 24,727.30
其它收益：		HK\$ 0.72
	(A)	HK\$ 536,890.07
撥款往：		
馬達加斯加孤兒院	HK\$ 58,239.75	
尼泊爾孤兒院	HK\$ 77,625.00	
中國學童助學及家庭服務	<u>HK\$ 80,866.00</u>	HK\$ 216,730.75
	(B)	HK\$ 216,730.75
本年度餘款 (A - B)：	HK\$ 320,159.32	

「讓孩子繼續笑」基金財政報告：

上年度餘款：		HK\$ 473,968.92
「讓孩子繼續笑」基金捐款：	HK\$ 959,464.98	
其它收益：	HK\$ 101,778.74	
	(A)	HK\$1,535,212.64
撥款往：		
馬達加斯加	HK\$ 350,055.27	
南非	HK\$ 101,400.00	
	(B)	HK\$ 451,455.27
本年度餘款 (A - B)：	HK\$ 1,083,757.37	

公開籌款活動收入 (2012-2013)

公開籌款項目	善款收入
愛心步行日2012 (2012年10月23日青衣海濱公園走廊)	HK\$ 459,369.50
敬老護老愛心2012 (耆菁天地)	HK\$ 96,355.00
敬老護老愛心2012 (光愛敬老院)	HK\$ 40,260.00
光愛慈善馬拉松2013 (2013年3月24日灣仔運動場)	HK\$ 284,184.00
註：上述善款收入未計算相關的活動開支	

受資助服務簡報

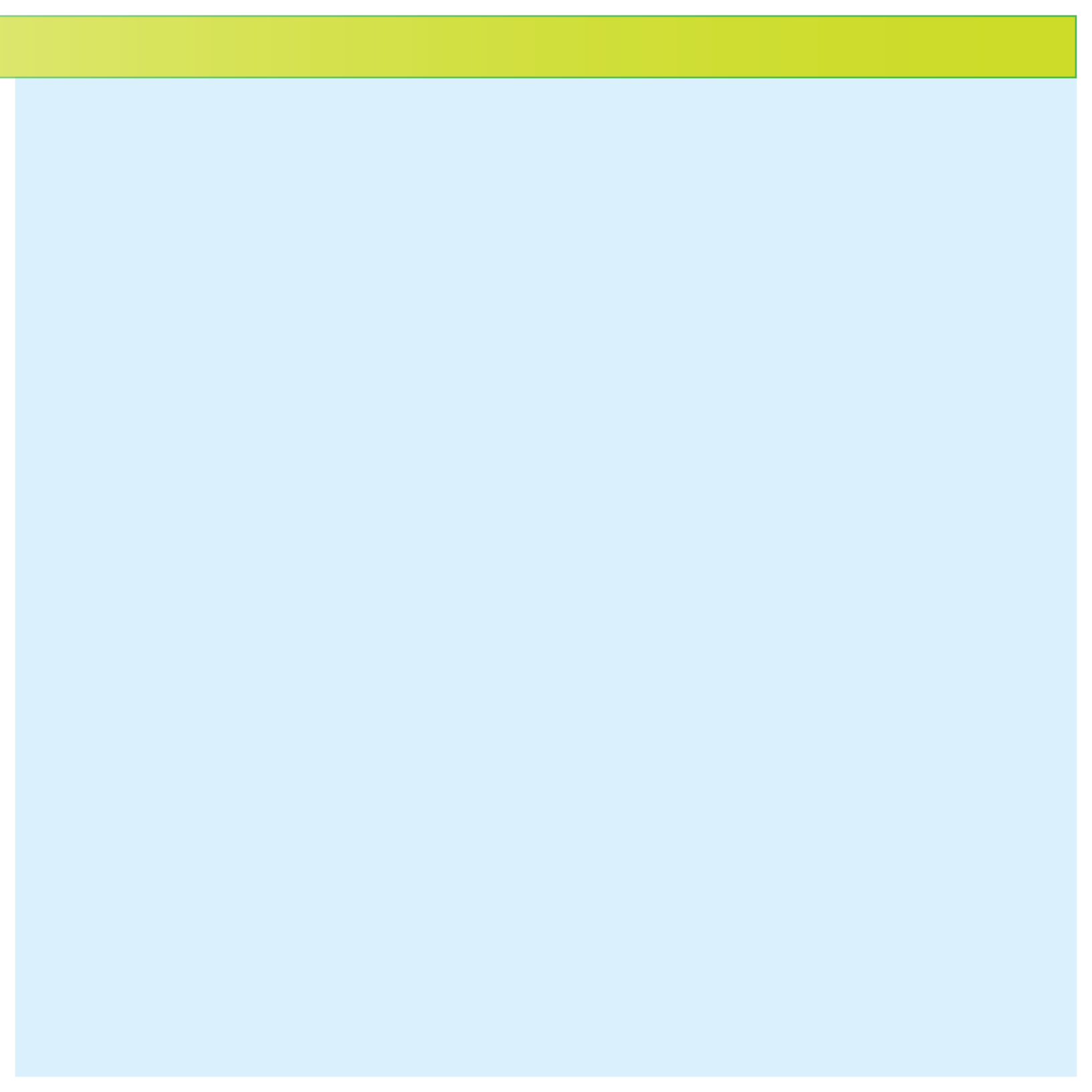
資助機構	資助計劃／服務單位		資助金額
香港公益金	葵芳長者服務中心		HK\$ 213,110
香港公益金	光愛敬老院		HK\$ 903,060
香港公益金	easeZone	藥療管理我做到計劃 (3年)	HK\$1,225,010
勞工及福利局	葵芳長者服務中心	長者基礎普通話課程	HK\$ 18,660
	耆菁天地		
社會福利署攜手扶弱基金(六輪)	easeZone	「伴你行」——情緒病患者家屬支援計劃 (2年)	HK\$ 360,000
社會福利署攜手扶弱基金(七輪)	easeZone	Share with you - 心情對話 (2年)	HK\$ 354,000
李嘉誠基金會 集思公益計劃	easeZone	為您健康加油	HK\$ 300,000
	easeZone	與情緒樂章的約會	HK\$ 200,000
	easeZone	一家一·關心家人健康大行動	HK\$ 100,000
	easeZone	網上精準搜尋，紓解面對情緒困擾人	HK\$ 50,000
	光愛敬老院	動起來!敬老護老愛社區	HK\$ 200,000
	耆菁天地	耆菁智「PAD」	HK\$ 300,000

鳴謝

U-Max Limited
 中華電力有限公司
 五洲琴行有限公司
 仁愛堂牙科外展隊
 屯門醫院老人科外展隊
 半山區扶輪社
 市川洋行
 佛教林金殿紀念小學
 宏安集團有限公司
 李嘉誠基金會
 林士德體育館
 社會福利署
 長者安居協會
 青山醫院外展隊
 威信工程有限公司
 屋宇署公眾教育及宣傳小組
 美國雅培製藥有限公司
 食物環境衛生署
 香港中華煤氣有限公司
 香港公益金
 香港迪士尼樂園
 香港房屋委員會
 香港社會服務聯會
 香港青年協會葵芳青年空間
 香港宣教會大興白普理老人中心
 香港紅十字會
 香港消防處

香港神的教會
 香港聖公會麥理浩夫人中心
 香港警務處葵青警區警民關係組
 峰力聽力中心有限公司
 荃灣葵青地政處
 偉豐機電冷氣工程公司
 健絡通藥業有限公司
 基督教聯合那打素社康服務部
 康樂及文化事務署
 雀巢香港有限公司
 勞工及福利局
 愛心全達慈善基金
 敬老護老愛心會有限公司
 新域劇團
 葛蘭素史克公司
 葵芳邨內眾互助委員會
 葵青民政事務處
 葵青區議會
 葵青劇院
 瑪嘉烈醫院社康護理部
 衛生署長者健康外展隊
 鴻興印刷集團有限公司
 職業安全健康局
 羅拔臣律師事務所

(排名不分先後)





機構辦事處：葵涌荔景山路272號荔灣花園地下上層7號舖

電話：2427 7122 傳真：3914 6054 電郵：LLHHO@LLHOME.ORG 網址：WWW.LLHOME.ORG

光愛中心為右列
機構之會員



香港公益金會員機構
A MEMBER AGENCY OF THE COMMUNITY CHEST



香港社會服務聯會
The Hong Kong Council of Social Service